

# 1 এই জরিপ সম্পর্কে

## 1.1 জাতীয় ডায়াবেটিস অভিজ্ঞতা সমীক্ষা

ন্যাশনাল ডায়াবেটিস এক্সপেরিয়েন্স সার্ভে England লোকেদের টাইপ 1 বা টাইপ 2 ডায়াবেটিসের সাথে জীবনযাপনের অভিজ্ঞতা সম্পর্কে প্রতিক্রিয়া জানাতে দেয়। NHS England ডায়াবেটিসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের জন্য NHS যত্ন এবং স্ব-ব্যবস্থাপনার অভিজ্ঞতাগুলি বুঝতে এবং উন্নত করতে ফলাফলগুলি ব্যবহার করবে।

## 1.2 জরিপ চালাচ্ছে কারা?

ন্যাশনাল ডায়াবেটিস এক্সপেরিয়েন্স সার্ভে প্রদানের জন্য NHS England দায়ী। NHS England Englandর জাতীয় স্বাস্থ্য পরিষেবা (NHS) এর নেতৃত্ব দেয়। আপনি [NHS website](#) আরও জানতে পারেন।

NHS England এই সমীক্ষাটি প্রদানের জন্য Ipsos নামে একটি স্বাধীন গবেষণা সংস্থার সাথে কাজ করছে। Ipsos কঠোরভাবে মার্কেট রিসার্চ সোসাইটির আচরণবিধি মেনে চলে। আপনি [Ipsos ওয়েবসাইটে আরও জানতে পারেন](#)।

## 1.3 কখন জরিপ পাঠানো হচ্ছে?

জাতীয় ডায়াবেটিস অভিজ্ঞতা সমীক্ষা মার্চ থেকে মে 2024 পর্যন্ত পাঠানো হবে।

## 2 ডায়াবেটিস সহায়তা সম্পর্কে তথ্য

### 2.1 আমি কিভাবে আমার ডায়াবেটিসের জন্য NHS কেয়ার অ্যাক্সেস করতে পারি?

আপনার যদি এখনই চিকিৎসা সহায়তার প্রয়োজন হয়, কিন্তু এটি জরুরী নয়, তাহলে 111.nhs.uk-এ যান বা বিনামূল্যে যেকোনো ল্যান্ডলাইন বা মোবাইল ফোন থেকে 111 নম্বরে কল করুন। বধির এবং শ্রবণশক্তিহীন লোকেরা 18001 111 নম্বরে কল করার জন্য টেক্সট রিলে ব্যবহার করতে পারে।

এছাড়াও আপনি আপনার ডায়াবেটিস টিম, জিপি অনুশীলন বা অন্য স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন। তারা যে কোন মূল্যায়ন বা যত্ন প্রয়োজন মনে করে সাহায্য করতে সক্ষম হওয়া উচিত। তারা আপনাকে সহায়তার অন্যান্য উত্সগুলিতে সাইনপোস্ট করতে সক্ষম হবো।

### 2.2 আমি কীভাবে ডায়াবেটিসের সাথে জীবনযাপন সম্পর্কে আরও শিখতে পারি?

আপনি ডায়াবেটিসের সাথে জীবনযাপন এবং NHS ওয়েবসাইটে আপনার জন্য উপলব্ধ সহায়তা সম্পর্কে আরও জানতে পারেন: <https://www.nhs.uk/conditions/diabetes/>.

### 2.3 আমার ডায়াবেটিস যত্ন সম্পর্কে একটি অভিযোগ আছে. আমি কিভাবে আমার অভিযোগ করতে পারি?

আপনি যে পরিষেবা বা যত্ন পেয়েছেন সে সম্পর্কে আপনার অন্য কোনো প্রশ্ন বা অভিযোগের জন্য Ipsos আপনাকে সাহায্য করতে পারে না।

আপনি যে পরিষেবা বা যত্ন পেয়েছেন সে সম্পর্কে অভিযোগ করার তথ্য নিম্নলিখিত ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে: [NHS England » Feedback and complaints about NHS services](#).

## 3 অংশ নেওয়া

### 3.1 আমাকে জরিপে অংশ নিতে আমন্ত্রণ জানানো হয়েছে। আমি এটা কিভাবে করবো?

আপনি আপনার চিঠিতে মুদ্রিত অ্যাক্সেস কোড প্রবেশ করে অনলাইনে অংশ নিতে পারেন। আপনি [www.diabetessurvey.co.uk/bengali](http://www.diabetessurvey.co.uk/bengali) এখানে জরিপটি অ্যাক্সেস করতে পারেন।

আপনার অ্যাক্সেস কোড হল একটি 12-অক্ষরের কোড যা আপনার জন্য অনন্য। আপনি আপনার চিঠিতে আপনার অ্যাক্সেস কোড খুঁজে পেতে পারেন। উদাহরণস্বরূপ, এটি এই মত দেখাবে: 72WD KLTC 9JC9. একবার আপনি এই কোডটি প্রবেশ করান এবং পরবর্তীতে আঘাত করলে, আপনার সমীক্ষার শুরু দেখতে হবে।

অথবা আপনি আপনার স্মার্টফোন বা অন্য ডিভাইসে ক্যামেরা ব্যবহার করে উপরের QR কোড স্ক্যান করতে পারেন। এটি আপনার জন্য অনন্য এবং আপনাকে আপনার অ্যাক্সেস কোড না দিয়েই অনলাইন সমীক্ষা অ্যাক্সেস করতে দেয়।

আমরা আপনাকে একটি অনন্য লিঙ্ক সহ একটি পাঠ্য বার্তাও পাঠাতে পারি যা আপনাকে আপনার অ্যাক্সেস কোডের প্রয়োজন ছাড়াই অনলাইনে অংশ নিতে দেয়।

আপনি যদি অনলাইনে অংশ নিতে না পারেন, তাহলে মে মাসের শুরুতে আমরা আপনাকে প্রশ্নপত্রের একটি কাগজের সংস্করণ এবং একটি বিনামূল্যে ফেরত খাম পাঠাব।

অনলাইন সমীক্ষা 27 মে 2024-এ বন্ধ হবে। অথবা, আপনি যদি পোস্টে একটি কাগজের প্রশ্নপত্র পেয়ে থাকেন, তাহলে 27 মে 2024-এর মধ্যে পৌঁছেছে কিনা তা নিশ্চিত করতে দয়া করে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব এটি পূরণ করুন।

### 3.2 জাতীয় ডায়াবেটিস অভিজ্ঞতা সমীক্ষা কি অ্যাক্সেসযোগ্য?

আপনি এই পৃষ্ঠার ডানদিকের লিঙ্কে ক্লিক করে **বাঙালি** ভাষায় অনলাইনে জরিপে অংশ নিতে পারেন। Ipsos অংশগ্রহণকারীদের জন্য একটি ফ্রিফোন হেল্পলাইন প্রদান করে যাদের জরিপে অংশ নিতে সাহায্যের প্রয়োজন। আপনি সোমবার থেকে শনিবার সকাল 10টা থেকে বিকেল 4টার মধ্যে 08004702984 নম্বরে কল করতে পারেন এবং বাংলায় ফোনে অংশ নেওয়ার জন্য একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিতে পারেন। সমীক্ষাটি অ্যাক্সেসযোগ্য করার জন্য আমরা আর কী করি সে সম্পর্কে আরও তথ্য [accessibility and language page](#) পাওয়া যাবে।

### 3.3 কেউ কি আমাকে জরিপে অংশ নিতে সাহায্য করতে পারেন?

আপনি যদি চান যে কেউ আপনাকে সমীক্ষায় অংশ নিতে সাহায্য করুক তাহলে কোন বন্ধু বা আত্মীয়কে সাহায্যের জন্য জিজ্ঞাসা করা ভাল, কিন্তু দয়া করে নিশ্চিত করুন যে উত্তরগুলি শুধুমাত্র আপনার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে।

### 3.4 আমি আমার অ্যাক্সেস কোড হারিয়ে ফেলেছি যা আমাকে অনলাইনে অংশ নিতে হবে। আমি এটা আবার পেতে পারি?

আপনি যদি আপনার অ্যাক্সেস কোড হারিয়ে ফেলে [diabetessurvey@ipsos.com](mailto:diabetessurvey@ipsos.com) থাকেন, 08004702984 অনুগ্রহ করে ইমেল করুন বা কল করুন এবং আমরা আপনাকে এটি ইমেল করব। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন, সমস্ত অ্যাক্সেস কোড নিরাপদে ধারণ করায় এতে কয়েক দিন সময় লাগতে পারে।

### 3.5 আমি একটি Freepost খাম হারিয়েছি বা পাইনি, আমি কি আরেকটি পেতে পারি?

আপনি যদি Freepost খাম হারিয়ে ফেলেন বা না পেয়ে থাকেন এবং কাগজে ভর্তি প্রশ্নাবলী ফেরত পাঠাতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে প্রশ্নপত্রটি চিহ্নিত একটি খামে রাখুন

FREEPOST Plus RTSA-ZYGL-KSBX

Kings House,

Kymerley Road

Harrow

London

HA1 1PT

আপনি একটি স্ট্যাম্প প্রয়োজন নেই.

### 3.6 আমাকে কি অংশগ্রহণ করতে হবে?

জরিপে অংশ নেওয়া স্বেচ্ছায়। আমরা আশা করি আপনি অংশ নেবেন কারণ এটি আমাদের England ে ডায়াবেটিসের সাথে বসবাসের মানুষের অভিজ্ঞতার সেবা সম্ভাব্য চিত্র দেবে। কিন্তু আপনি যদি অংশ না নেওয়ার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে এটি আপনার যত্নকে প্রভাবিত করবে না এবং আপনাকে আমাদের কোনো কারণ জানাতে হবে না।

### 3.7 আমি অংশ নিতে না চাইলে আমার কার সাথে যোগাযোগ করা উচিত?

আপনি যদি এই সমীক্ষার বিষয়ে অনুস্মারক পেতে না চান, তাহলে অনুগ্রহ করে সোমবার থেকে শনিবার সকাল 10টা থেকে বিকেল 4টার মধ্যে Freephone 08004702984 -এ Ipsos সার্ভে হেল্পলাইনে যোগাযোগ করুন। অথবা আপনি Ipsos [diabetessurvey@ipsos.com](mailto:diabetessurvey@ipsos.com)-এ ইমেল করতে পারেন।

3.8 **আমি অংশ নিতে চাই কিন্তু আপনি আমাকে একটি সমীক্ষা পাঠাননি। আমি কিভাবে অংশ নিতে পারি?**

ন্যাশনাল ডায়াবেটিস এক্সপেরিয়েন্স সার্ভেতে আপনার আগ্রহের জন্য ধন্যবাদ। দুর্ভাগ্যবশত, আপনি এলোমেলোভাবে নির্বাচিত না হলে আপনি অংশ নিতে পারবেন না।

যাইহোক, আপনি [NHS website](#) পরিষেবার বিষয়ে মতামত দিতে পারেন।

## 4 গোপনীয়তা এবং ডাটা সুরক্ষা

### 4.1 আমার সাথে যোগাযোগের বিবরণ আপনারা কীভাবে পেয়েছেন?

NHS England এই সমীক্ষার ডেটা কন্ট্রোলার। NHS England ডায়াবেটিসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের একটি তালিকা রয়েছে, যাকে বলা হয় [National Diabetes Audit \(NDA\)](#)। এই তালিকা থেকে আপনার নাম এলোমেলোভাবে বেছে নেওয়া হয়েছে। NHS England [Personal Demographic Service \(PDS\)](#) নামে পরিচিত একজন জিপি-র সাথে নিবন্ধিত রোগীদের তালিকা থেকে আপনার যোগাযোগের বিবরণের সাথে এই তথ্য মিলেছে। Ipsos, ডেটা প্রসেসর হিসাবে, NHS England পক্ষে এই সমীক্ষা চালাচ্ছে। Ipsos যাতে আপনাকে এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য আমন্ত্রণ করতে পারে তাই NHS England আপনার ব্যক্তিগত তথ্যের সীমিত পরিমাণ শেয়ার করেছে। একটি স্বাধীন তদারকি গোষ্ঠী, জনসাধারণের সদস্য সহ, এই সমীক্ষায় অংশ নেওয়ার জন্য ডায়াবেটিসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের সনাক্ত করতে এবং আমন্ত্রণ জানাতে ব্যবহার করা গোপন রোগীর তথ্যের জন্য সহায়তা প্রদান করেছে।

### 4.2 আমার বিবরণ কার সাথে শেয়ার করা হয়?

নিম্নলিখিত ডেটাগুলি Ipsos-এর সাথে শেয়ার করা হয়েছে যাতে তারা সমীক্ষায় অংশ নেওয়ার জন্য লোকেদের নির্বাচন করতে পারে এবং নিশ্চিত করতে পারে যে বেনামী জরিপ ডেটা NDA জনসংখ্যার প্রোফাইলের সাথে যথাসম্ভব ঘনিষ্ঠভাবে মেলে: লিঙ্গ, বয়স ব্যান্ড, জাতি, ডায়াবেটিসের ধরন, রোগ নির্ণয়ের তারিখ, যত্নের প্রক্রিয়া/ক্লিনিকাল ফলাফল, চিকিৎসার লক্ষ্য, চিকিৎসার ধরন, জিপি অনুশীলন কোড, লোয়ার লেয়ার সুপার আউটপুট এরিয়া (LSOA), এবং NHS নম্বর।

নিম্নলিখিত ডেটা Ipsos-এর সাথে শেয়ার করা হয়েছে যাতে তারা সমীক্ষায় অংশ নিতে নির্বাচিতদের সাথে যোগাযোগ করতে পারে: নাম, ঠিকানা, মোবাইল নম্বর (যেখানে পাওয়া যায়), এবং জন্মের মাস ও বছর।

Ipsos আপনার তথ্য গোপন রাখবে এবং শুধুমাত্র জরিপে অংশ নিতে আপনাকে আমন্ত্রণ জানাতে আপনার বিবরণ ব্যবহার করবে। সমীক্ষাটি শেষ হয়ে যাওয়ার পর, Ipsos নিরাপদে আপনার যোগাযোগের বিবরণ মুছে ফেলবে।

Ipsos জরিপ চালানোর জন্য নির্দিষ্ট সরবরাহকারী সংস্থার সাথে কাজ করেছে। Ipsos আপনাকে অংশ নিতে আমন্ত্রণ জানাতে নিম্নলিখিত সরবরাহকারী সংস্থাগুলির সাথে আপনার যোগাযোগের বিবরণ ভাগ করতে হবে:

- Formara (প্রিন্টিং অক্ষর এবং প্রশ্নাবলী): নাম, ঠিকানা এবং ডায়াবেটিসের ধরন
- Text Local (টেক্সট বার্তা আমন্ত্রণ বিতরণ): মোবাইল নম্বর
- The Delivery Group and Royal Mail মেল (বন্টন এবং ডাক): নাম এবং ঠিকানা

অনলাইন সমীক্ষার প্রতিক্রিয়া সংগ্রহ করতে Ipsos Rackspace UK-এর সাথেও কাজ করে, সমস্ত ইন্টারনেট ফেসিং সিস্টেমগুলি RackSpace UK ডেটা সেন্টারে হোস্ট করা হয়, যার মধ্যে ইন্টারভিউ প্ল্যাটফর্ম, ডাইমেনশনস, যা বাজার গবেষণা ফিল্ডওয়ার্ক চালাতে ব্যবহৃত হয়। সমস্ত অ্যাপ্লিকেশন এবং ডেটা Ipsos দ্বারা পরিচালিত হয়।

এই সরবরাহকারীরা জেনারেল ডাটা প্রোটেকশন রেগুলেশনস অনুমোদিত এবং সম্মতিযুক্ত।

### 4.3 আমার ব্যক্তিগত তথ্য কোথায় রাখা ও প্রক্রিয়া করা হবে?

আপনার ব্যক্তিগত ডেটা ইউকে জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশন এবং ডেটা সুরক্ষা আইন 2018 অনুসারে রাখা হয়। NHS England's [Privacy Notice](#) তারা কীভাবে ব্যক্তিগত ডেটা ব্যবহার করে তা বর্ণনা করে এবং ব্যাখ্যা করে যে আপনি কীভাবে তাদের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন এবং ডেটা বিষয় হিসাবে আপনার অধিকারগুলিকে আহ্বান করতে পারেন। NHS England ডেটা সুরক্ষা আইন 2018 এর প্রয়োজনীয়তার সাথে সামঞ্জস্য রেখে আপনার তথ্য সুরক্ষিত করবে।

### 4.4 আমার ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়া করার জন্য আপনার আইনি ভিত্তি কী?

NHS England ডায়াবেটিসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের আরও ভাল যত্ন এবং সহায়তা প্রদানে সহায়তা করার জন্য এই সমীক্ষাটি চালাচ্ছে। এই সমীক্ষাটি NHS Englandকে স্বাস্থ্য ও সামাজিক যত্ন আইন 2023: 13E ডিউটিতে বর্ণিত পরিষেবার গুণমান উন্নত করার বিষয়ে সাধারণ প্রতিশ্রুতি প্রদান করতে সাহায্য করবে।

NHS England এবং Ipsos ধারা 251 সমর্থন পেয়েছে (NHS আইন 2006 এবং স্বাস্থ্য পরিষেবা (রোগীর তথ্য নিয়ন্ত্রণ) রেগুলেশন 2002 এর)। NHS England দ্বারা Ipsos-এর সাথে যে কোনও ব্যক্তিগত তথ্য শেয়ার করার আগে স্বাস্থ্য গবেষণা সংস্থার গোপনীয়তা উপদেষ্টা গ্রুপ এটি প্রদান করে। একটি স্বতন্ত্র গোষ্ঠীর দ্বারা জরিপের উদ্দেশ্য এবং শাসন ব্যবস্থার পর্যালোচনার পর এই সমর্থন মঞ্জুর করা হয়। একটি স্বাধীন তদারকি গোষ্ঠী, জনসাধারণের সদস্য সহ, এই সমীক্ষায় অংশ নেওয়ার জন্য ডায়াবেটিসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের সনাক্ত করতে এবং আমন্ত্রণ জানাতে ব্যবহার করা গোপন রোগীর তথ্যের জন্য সহায়তা প্রদান করেছে। এটি জরিপ চালানোর জন্য রোগীর তথ্য ব্যবহার করার জন্য একটি আইনি ভিত্তি প্রদান করে।

NHS England হল GP Patient Survey-এর জন্য ব্যক্তিগত ডাটা প্রক্রিয়াকরণের জন্য ডাটা কন্ট্রোলার, যার অর্থ হল এই প্রক্রিয়াটি জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশন (জিডিপিআর) মেনে চলে কিনা তা নিশ্চিত করতে তারা দায়বদ্ধ।

- NHS England UK GDPR-এর ধারা 6(1)(e) এর অধীনে সমীক্ষা চালানোর জন্য এর বৈধ ভিত্তি একটি 'পাবলিক টাস্ক' হিসাবে আচ্ছাদিত। এটি ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণের জন্য একটি বৈধ ভিত্তি প্রদান করে যেখানে:

"...জনস্বার্থে বা নিয়ন্ত্রকের উপর অর্পিত সরকারী কর্তৃত্বের অনুশীলনে সম্পাদিত একটি কার্য সম্পাদনের জন্য প্রক্রিয়াকরণ আবশ্যিক"।

- এছাড়াও, NHS England জন্য বিশেষ বিভাগের ডেটা (যেমন স্বাস্থ্য, জাতিগত বা জাতিগত উত্স বা যৌন অভিযোজন সম্পর্কে ডেটা) ব্যবহার করার জন্য NHS England আইনগত ভিত্তি UK GDPR এর ধারা 9(2)(h) এর অধীনে রয়েছে:

"9(2)(h) প্রতিরোধমূলক বা পেশাগত ওষুধের উদ্দেশ্যে প্রক্রিয়াকরণ প্রয়োজন, কর্মচারীর কর্মক্ষমতা মূল্যায়নের জন্য, চিকিৎসা নির্ণয়, স্বাস্থ্য বা সামাজিক যত্ন বা চিকিত্সার বিধান বা স্বাস্থ্য বা সামাজিক যত্ন ব্যবস্থা এবং পরিষেবাগুলির ব্যবস্থাপনা ইউনিয়ন বা সদস্য রাষ্ট্রের

আইনের ভিত্তিতে বা স্বাস্থ্য পেশাদারের সাথে চুক্তি অনুসারে এবং অনুচ্ছেদ 3 এ উল্লেখিত শর্ত এবং সুরক্ষার সাপেক্ষে....”

এর অর্থ হল NHS England যথাস্থানে যথাযথ সুরক্ষা সহকারে তাদের কাছে আপনার সম্পর্কে রাখা ব্যক্তিগত ডাটা গবেষণার জন্য ব্যবহার করতে পারবে। Ipsos হল সমীক্ষা সরবরাহের জন্য NHS England –এর নির্দেশে কাজ করা ডাটা প্রক্রিয়াকারী।

সমীক্ষায় অংশ নেওয়ার মাধ্যমে, অংশগ্রহণকারীরা প্রশ্নাবলীতে দেওয়া তথ্য ব্যবহারে সম্মত হন।

#### 4.5 আমার ব্যক্তিগত তথ্য নিরাপদ রয়েছে তা Ipsos কীভাবে নিশ্চিত করবে?

Ipsos এটির তথ্য সুরক্ষার দায়িত্বগুলো গুরুত্ব সহকারে নেয় এবং আপনার তথ্য হারানো, চুরি হওয়া অথবা অপব্যবহার থেকে সুরক্ষিত আছে কি না তা নিশ্চিত করতে বিভিন্ন ধরনের সতর্কতা অবলম্বন করে নিরাপত্তার সতর্কতাগুলিতে অফিসের যথাযথ বাস্তব নিরাপত্তা এবং কম্পিউটার সিস্টেমে নিয়ন্ত্রিত এবং সীমিত অ্যাক্সেস অন্তর্ভুক্ত। ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষিতভাবে সংরক্ষণ করা হয়েছে এবং প্রকল্পে সরাসরি জড়িত কর্মীরা কেবলমাত্র সেটি দেখতে পাবে এমনটা নিশ্চিত করতে কঠোর ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে।

Ipsos –এর তথ্য সুরক্ষা নিয়ন্ত্রণ এবং কার্য প্রণালীগুলোর নিয়মিত অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক নিরীক্ষণ হয়ে থাকে এবং এটি ইন্টারন্যাশনাল স্ট্যান্ডার্ড ফর ইনফরমেশন সিকিউরিটি, ISO 27001 স্বীকৃত।

প্রশ্নগুলোতে আপনার ব্যক্তিগত উত্তর আপনার নাম, ঠিকানা বা NHS নম্বরের সাথে সংযুক্ত করা হবে না। Ipsos, এবং অনুমোদিত NHS England কর্মীরা এবং গবেষকরা, ব্যক্তিগত উত্তরগুলিকে গোপনীয় হিসাবে বিবেচনা করে। তারা ইউকে জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশনের সমস্ত দিক এবং শর্তাবলী এবং নিরাপদ স্টোরেজের প্রয়োজনীয়তা সহ অন্যান্য সমস্ত প্রাসঙ্গিক আইন মেনে চলে।

#### 4.6 আমার ব্যক্তিগত তথ্য কোথায় রাখা ও প্রক্রিয়া করা হবে?

এই সমীক্ষার জন্য ব্যবহৃত এবং সংগৃহীত আপনার সমস্ত ব্যক্তিগত ডেটা Ipsos দ্বারা RackSpace UK দ্বারা হোস্ট করা ইউনাইটেড কিংডমের মধ্যে ডেটা সেন্টার এবং সার্ভারগুলিতে সংরক্ষণ করা হবে। RackSpace UK Ipsos গ্রুপ পরিচালিত হোস্টেড পরিষেবা প্রদান করে, এটি শুধুমাত্র Ipsos-এর জন্য ডেডিকেটেড অবকাঠামো। RackSpace অপারেটিং সিস্টেম স্তর পর্যন্ত সমর্থন প্রদান করে এবং Ipsos তাদের ইনস্টল করা অ্যাপ্লিকেশন এবং ডেটা পরিচালনা করে।

#### 4.7 আমি জাতীয় ডেটা অপ্ট আউটের মাধ্যমে অপ্ট আউট করেছি তাই কেন আমি এই সমীক্ষাটি পাচ্ছি?

স্বাস্থ্য ও সামাজিক যত্ন বিভাগ নিশ্চিত করেছে যে এই সমীক্ষাটি জাতীয় ডেটা অপ্ট আউট থেকে মুক্ত করা হয়েছে। অব্যাহতি এবং নীতি স্থগিতকরণের তালিকা আরও তথ্য প্রদান করে।

#### 4.8 আমার উত্তরগুলোর ক্ষেত্রে কী ঘটে থাকে? আমি যে স্বাস্থ্যসেবা পেশাদার(দের) দেখছি তারা কি জানবে যে আমি এই সমীক্ষায় অংশ নিিয়েছি?

আপনি জরিপে অংশ নিয়েছেন কিনা তা আপনার যত্নের সাথে জড়িত কেউ জানবে না।

Ipsos আপনার উত্তরগুলিকে অন্যান্য লোকের উত্তরের সাথে একত্রিত করবে এবং সমীক্ষার ফলাফল প্রকাশ করবে। আমরা আপনার উত্তর গোপন রাখব। প্রকাশিত কোনও ফলাফলের মধ্যে কেউ আপনাকে সনাক্ত করতে সক্ষম হবে না।

Ipsos সমস্ত সমীক্ষার প্রতিক্রিয়া NHS England ে পাঠাবে। NHS England ডেটা থেকে আপনাকে সনাক্ত করতে ব্যবহার করা যেতে পারে এমন কোনও ব্যক্তিগত বিবরণ সরিয়ে দেবে। তারা জাতীয় ডায়াবেটিস অডিট এবং অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা ডেটাবেসের তথ্যের সাথে সমীক্ষার প্রতিক্রিয়াগুলিকে সংযুক্ত করবে। NHS এই তথ্যগুলি ডায়াবেটিস পরিষেবার পরিকল্পনা করতে ব্যবহার করবে। আপনি আপনার সমীক্ষার প্রতিক্রিয়া NHS Englandকে না দেওয়ার জন্য জিজ্ঞাসা করতে পারেন। যাইহোক, একবার NHS England সমীক্ষার ডেটা পেয়ে গেলে, আপনার প্রতিক্রিয়াগুলি মুছে ফেলা যাবে না।

NHS England আপনার সমীক্ষার উত্তরগুলি অনুমোদিত গবেষকদের সাথে শেয়ার করতে পারে, কিন্তু শুধুমাত্র এমন একটি উপায়ে যা আপনাকে সনাক্ত করতে পারে না। NHS England ডেটা প্রসেসিং সম্পর্কে কঠোর নিয়মের সাথে সঙ্গতি রেখে শুধুমাত্র আপনার উত্তর শেয়ার করবে।

সমীক্ষায় অংশ নেওয়ার মাধ্যমে, আপনি এই উপায়ে আপনার ব্যক্তিগত তথ্য ব্যবহার করার অনুমতি দেন।

#### 4.9 কারা অনুমোদিত এবং গবেষক এবং তারা কীভাবে ফলাফলগুলি ব্যবহার করতে পারে?

স্বতন্ত্র রোগী পর্যায়ে সমীক্ষার ডাটা ব্যবহার করতে পারার জন্য, NHS England এবং অন্যান্য প্রতিষ্ঠান কর্তৃক নিযুক্ত গবেষক সহ সকল গবেষককে, অনুমতির জন্য আবেদন করতে হবে। প্রতিটি আবেদন অবশ্যই কঠোর অনুমোদন প্রক্রিয়ার মধ্য দিয়ে যেতে হবে, যেখানে কী কাজ করা হবে তা নির্দিষ্ট করে উল্লেখ করা থাকবে, এমন একটি চুক্তি সহকারে যে যেকোনো প্রকাশনা কেবল সম্পূর্ণ বেনামী ডাটা উল্লেখ করবে। অন্যান্য সমস্ত ব্যবহারকারী শুধুমাত্র জাতীয় বা ইন্টিগ্রেটেড কেয়ার সিস্টেম (ICS) স্তরে বেনামী ডেটা অ্যাক্সেস করতে পারে।

#### 4.10 Ipsos কতদিন ধরে আমার ব্যক্তিগত তথ্য ও শনাক্তকরণযোগ্য উত্তর রক্ষা করবে?

Ipsos শুধুমাত্র এমন উপায়ে আপনার ডেটা ধরে রাখবে, যা গবেষণা প্রকল্পটি এবং প্রাপ্ত ফলাফলগুলোতে সহায়তা করার জন্য যত্নপূর্ণ প্রয়োজন ততক্ষণ আপনাকে সনাক্ত করতে পারবে। বাস্তবে, এর মানে হল যে একবার Ipsos একটি গ্রহণযোগ্য উপায়ে বেনামী অনুসন্ধানগুলি রিপোর্ট করলে, তারা নিরাপদে তাদের সিস্টেম এবং যেকোনো সরবরাহকারীর থেকে আপনার ব্যক্তিগত, সনাক্তকারী ডেটা সরিয়ে ফেলবে। এই অধ্যয়নের জন্য, Ipsos প্রকাশনার 2 মাস পরে (জানুয়ারী 2025 এর আনুমানিক মুছে ফেলার তারিখ) তাদের সিস্টেম থেকে আপনার ব্যক্তিগত ডেটা নিরাপদে সরিয়ে দেবে।

#### 4.11 জেনারেল ডাটা প্রোটেকশন রেগুলেশন (GDPR)

UK GDPR-এ অধিকার অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, যদিও এই সবগুলি প্রযোজ্য নয় যেখানে জনস্বাস্থ্যের উদ্দেশ্যে প্রক্রিয়াকরণের আইনি ভিত্তি জনস্বার্থে প্রয়োজনীয় (UK GDPR আর্টিকেল 9(2)(h))।

আপনি Ipsos-এর কাছে থাকা যেকোনো ব্যক্তিগত ডেটাতে অ্যাক্সেসের অনুরোধ করতে পারেন যখন এটি মুছে ফেলা হয় (প্রকাশনার 2 মাস পরে, জানুয়ারী 2025 এর আনুমানিক মুছে ফেলার তারিখ)।

আপনি আপনার ব্যক্তিগত ডেটা বা আপনার দেওয়া জরিপ উত্তরগুলির প্রক্রিয়াকরণে আপত্তি জানাতে পারেন, রিপোর্ট করার জন্য ডেটা প্রক্রিয়া করার আগে যে কোনও সময় (গ্রীষ্মের আনুমানিক তারিখ 2024)। ন্যাশনাল ডায়াবেটিস অডিট এবং অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা ডেটাবেসের সাথে আপনার সমীক্ষার প্রতিক্রিয়াগুলির সংযোগ নিয়ে আপনি আপত্তি জানাতে পারেন, জরিপের ডেটা NHS England সাথে শেয়ার করার আগে (নভেম্বর 2024 সালের আনুমানিক তারিখ)।

NHS Englandকে সাধারণত এক মাসের মধ্যে আপনার অধিকার সংক্রান্ত অনুরোধের জবাব দিতে হবে, যদিও এর কিছু ব্যতিক্রম রয়েছে। [NHS England গোপনীয়তা নোটিসনো](#) আপনার অধিকার এবং কীভাবে সেগুলি ব্যবহার করতে হয় তা ব্যাখ্যা করে।

আমরা আপনার ব্যক্তিগত তথ্য কীভাবে প্রক্রিয়া করেছি তার বিষয়ে আপনার যদি উদ্বেগ থেকে থাকে তবে আপনার Information Commissioner's Office (ICO) -এর কাছে অভিযোগ জমা দেওয়ার অধিকার আছে। আপনি তথ্য কমিশনারের অফিসে কীভাবে যোগাযোগ করবেন সে সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে পারেন <https://ico.org.uk/global/contact-us/> অথবা একটি ইমেল পাঠিয়ে: [casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk)।

## যোগাযোগ করুন

#### 4.12 এই সমীক্ষা এবং/বা আমার ব্যক্তিগত তথ্য সম্বন্ধে আমি কীভাবে Ipsos ও NHS England - এর সাথে যোগাযোগ করতে পারব?

আপনি Ipsos এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন, সরবরাহকারী সমীক্ষা চালাচ্ছে:

ফোন: 08004702984

ইমেইলে: [diabetessurvey@ipsos.com](mailto:diabetessurvey@ipsos.com)

ডাকযোগে:

The NDES team  
Ipsos  
3 Thomas More Square  
London, E1W 1YW.

#### NHS England সাথে যোগাযোগ করুন

আপনি ইমেলের মাধ্যমে বা নীচের বিশদ বিবরণের মাধ্যমে NHS England গ্রাহক [যোগাযোগ](#) কেন্দ্রের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন:

টেলিফোন 0300 311 22 33;

ডাকযোগে:  
NHS England

PO Box 16738

Redditch, B97 9PT.

আপনি যদি পছন্দ করেন, আপনি ডেটা সুরক্ষা সম্পর্কে প্রশ্নগুলির সাথে সরাসরি NHS England [ডেটা সুরক্ষা](#) অফিসের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

তথ্য কমিশনারের অফিসে তথ্য সুরক্ষা সংক্রান্ত সমস্যা নিয়ে NHS England বিরুদ্ধে [অভিযোগ করার অধিকার আপনার আছে](#)।